



EUROOPAN
KOMISSIO

EUROOPAN UNIONIN
ULKOASIOIDEN
JA TURVALLISUUSPOLITIIKAN
KORKEA EDUSTAJA

Bryssel 30.9.2013
JOIN(2013) 27 final

2013/0332 (NLE)

Yhteinen ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012
muuttamisesta**

PERUSTELUT

- (1) Maaliskuun 23. päivänä 2012 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 267/2012¹ pannaan täytäntöön Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetussa päätöksessä 2010/413/YUTP säädetyt toimenpiteet ja säädetään muun muassa kaikkien asetuksen liitteissä VIII ja IX luetelluille henkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvien taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevien varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä.
- (2) Neuvosto antoi ... päivänä lokakuuta 2013 päätöksen 2013/.../YUTP², jolla muutetaan neuvoston päätöstä 2010/413/YUTP ja säädetään yhden luettelointiperusteen mukauttamisesta, jotta mukaan voidaan ottaa henkilöt ja yhteisöt, jotka kiertävät tai rikkovat rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Unionin lisätoimet ovat tarpeen näiden toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (4) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja ja Euroopan komissio ehdottavat, että asetusta (EU) N:o 267/2012 muutetaan edellä esitetyn mukaisesti.

¹ EUVL L 88, 24.3.2012, s. 1.

² EUVL L ..., s.

Yhteinen ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26 päivänä heinäkuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP³,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) N:o 267/2012⁴ pannaan täytäntöön päätöksessä 2010/413/YUTP säädetyt toimenpiteet, ja siinä säädetään muun muassa kaikkien asetuksen liitteissä VIII ja IX luetelluille henkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvien taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevien varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä.
- (2) Neuvosto antoi ... päivänä lokakuuta 2013 päätöksen 2013/.../YUTP⁵, jolla muutetaan neuvoston päätöstä 2010/413/YUTP ja säädetään yhden luettelointiperusteen mukauttamisesta, jotta mukaan voidaan ottaa henkilöt ja yhteisöt, jotka kiertävät tai rikkovat rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Kyseinen toimenpide kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi sen täytäntöönpano edellyttää unionin tasoista sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat sitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (4) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 267/2012 olisi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EU) N:o 267/2012 seuraavasti:

Korvataan 23 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) ovat luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä, jotka ovat kiertäneet tai rikkoneet taikka auttaneet luettelossa olevaa henkilöä, yhteisöä tai

³ EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39.

⁴ EUVL L 88, 24.3.2012, s. 1.

⁵ EUVL L ..., s.

elintä kiertämään tai rikkomaan tämän asetuksen säännöksiä, neuvoston päätöstä 2010/413/YUTP tai Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmia 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) ja 1929 (2010);”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*